

конец, становится странным, если не сказать — смешным. В смешное положение попал, полагает Г. Шторм, оппонент. Так ли это? Приходится, для установления истины, повторяться. Что это за вновь открытая пагинация?

Цензурная рукопись имеет, как указывал еще Я. Л. Барсков, три пагинации: первоначальную (для цензуры — «П»), измененную (во время печатания книги или перед арестом — «И») и архивную («А»). Последняя нас меньше всего интересует сейчас. Нумерация же, названная Я. Л. Барсковым первоначальной, была проставлена в верхних правых углах лицевой стороны листов. Затем, в связи с сокращениями и дополнениями рукописи, эта нумерация во многих случаях была переправлена, позже — зачеркнута. А чуть ниже зачеркнутых номеров были проставлены новые номера листов. По этой последней пагинации в рукописи учтено (до «Слова о Ломоносове») 187 листов, тогда как по «первоначальной» их было 227. Разница эта говорит о примерном объеме утраченной части рукописи. Об этом известно давно. Не обращалось же до сих пор внимания на весьма важную деталь: через каждые четыре листа и па всем протяжении рукопись пронумерована (исключая листы, появившиеся после цензуры!), начиная с 1-го и кончая 227-м листом, еще раз — в верхних левых углах той же лицевой их стороны цифрами от 1 до 52, т. е. вся рукопись как бы состояла из 52 счетверенных листов.

Известно, что книга набиралась по «тетрадам, писанным в пол-листа», которые Радищев «присылал» наборщику в «верхние покои» (где находился станок) и которые «по отпечатании... возвращались Радищеву».⁸ Известно и другое: недавно найденный Г. Штормом список «Г» воспроизводит одну из самых ранних редакций «Путешествия», состоящую из отдельных тетрадей. В ней, кроме общей для всех листов и непрерывной пагинации, в нижней части листов находим следы какой-то другой нумерации. Так, например, л. 8—11 имеют снизу номера: 1, 2, 3, 4. Вероятно, эта нумерация, как и счетверение листов цензурной рукописи, связана с теми самыми «тетрадами, писанными в пол-листа», о которых говорил на допросе наборщик Ефим Богомолов.⁹

Для внесения необходимой ясности воспроизводим здесь нумерацию листов с главы «Тверь» и до конца рукописи по схеме: слева — пагинация верхних левых углов («протографная»), через тире — соответствующие ей номера листов «первоначальной» пагинации, их правых верхних углов. В скобках, рядом с этими номерами, другие цифры с буквой «И» даются в тех случаях, когда на листах дана только позднейшая, измененная пагинация (т. е. когда листы были подменены или включены вновь). Знаком «*» обозначаем утраченные листы:

⁸ Бабкин Д. С. Процесс А. Н. Радищева. М.—Л., 1952, с. 225.

⁹ То, что список «Г» воспроизводит одну из самых ранних редакций книги, доказано В. А. Западным в статье «Работа А. Н. Радищева над „Путешествием“» (Рус лит., 1970, № 2, с. 161—173).